

ZMATH 2011e.00332

D'Amore, Bruno; Fandiño Pinilla, Martha Isabel

The Topaze effect: An analysis of the roots of an idea, and concrete examples of that idea, based on reflections on didactics of mathematics. (L'effetto Topaze. Analisi delle radici ed esempi concreti di una idea alla base delle riflessioni sulla didattica della matematica.)

Mat. Didatt. 23, No. 1, 35-59 (2009).

Summary: Amongst the most quoted “classical” topics in Mathematics Education at an international level, there are some that risk to be acquired in a acritical manner or quoted incorrectly. We believe that among these, the so called “Topaze effect”, conceived and launched by Guy Brousseau in the 60s, is a significant example. It is quoted in thousands of occasions, but rarely its historical origin and the reason of the sharp denomination are analyzed. It in fact happens that someone translates “Topaze” in various languages, as if it were the common noun of an object instead of the proper noun of a person. The investigation that follows does not pretend to put right this state of affairs in general, but as far as possible, to start a reflection and push other people on this path, before it is too late.

Riassunto: Ci sono argomenti “classici” di didattica della matematica, tra i più citati a livello internazionale, che rischiano di essere acquisiti in maniera acritica o citati a sproposito. Tra questi, il cosiddetto “effetto Topaze”, ideato e lanciato tra gli studi di didattica della matematica da Guy Brousseau negli anni '60, ci sembra un esempio significativo. Appare citato in mille occasioni, ma quasi mai se ne analizza l'origine storica, o la motivazione dell'acuta denominazione. Tanto è vero che c'è chi traduce “Topaze ” nelle varie lingue, come se fosse name comune di cosa, invece che nome proprio di persona. Lo studio che segue non ha la pretesa di porre rimedio in generale a questo stato di cose ma, nei limiti del possibile, avviare ad una riflessione e spingere altri su questa stessa strada, prima che sia troppo tardi.

Classification: D20 D40 C30

Keywords: didactic contract; mathematics education; theory of mathematics education contratto didattico; didattica della matematica